

Más información (actualización núm. 8) sobre EXTRA 101/98 (AMR 51/110/98/s, del 16 de diciembre de 1998) y sus actualizaciones (AMR 51/112/98/s, del 17 de diciembre de 1998, AMR 51/114/98/s, del 18 de diciembre de 1998, AMR 51/117/98/s, del 23 de diciembre de 1998, AMR 51/31/99/s, del 18 de febrero de 1999, AMR 51/40/99/s, del 3 de marzo de 1999, AMR 51/81/99/s, del 19 de mayo de 1999, y AMR 51/133/99/s, del 18 de agosto de 1999) - Temor de homicidio en masa indiscriminado

ESTADOS UNIDOS / REINO UNIDO / IRAK Civiles en Irak

A pesar de sus afirmaciones de que están tomando medidas para reducir al mínimo las bajas civiles, se están recibiendo informes que indican que aviones estadounidenses y británicos han alcanzado blancos civiles durante los recientes ataques aéreos y han matado o herido a civiles.

Desde la «Operación Zorro del Desierto» iniciada en diciembre de 1998, fuerzas estadounidenses y británicas han llevado a cabo ataques aéreos regulares contra blancos en el norte y el sur de Irak. Según los informes, decenas de civiles iraquíes han muerto o han resultado heridos. Fuentes del gobierno iraquí afirman que la cifra de civiles muertos asciende ya a 302.

Desde la «Operación Zorro del Desierto» Amnistía Internacional ha lanzado numerosos llamamientos internacionales expresando preocupación porque los ataques aéreos llevados a cabo por Estados Unidos y el Reino Unido están causando la muerte de civiles, y ha pedido a los gobiernos estadounidense y británico que insten a sus fuerzas a no lanzar ataques que puedan causar bajas civiles. Los dos gobiernos han respondido que sus fuerzas han estado actuando en defensa propia y han estado haciendo grandes esfuerzos por evitar las bajas civiles. Sin embargo, no han precisado qué medidas están tomando para evitar la muerte de civiles.

Parece ser que un informe confidencial de la ONU ha determinado que, durante un periodo de cinco meses en 1999, el 41 por ciento de las víctimas de los ataques aéreos estadounidenses y británicos fueron civiles.

Tras los informes que indicaban que en el 2000 seguían produciéndose bajas civiles, el 15 de mayo Amnistía Internacional escribió al presidente de Estados Unidos Bill Clinton y al primer ministro del Reino Unido Tony Blair para preguntar qué precauciones estaban tomando sus gobiernos para proteger a la población civil, y para pedir detalles sobre los objetivos de los ataques aéreos que, según los informes, habían causado bajas civiles. El gobierno británico respondió:

En los casos en los que existe peligro de causar bajas civiles o daños colaterales a la infraestructura civil sólo se están utilizando armas con sistemas de guía de alta precisión. El peligro de causar bajas civiles es un factor que se tiene siempre muy en cuenta durante el proceso mismo de selección de objetivos. También llevamos a cabo después de cada incidente un minucioso análisis de los daños causados por los bombardeos. Por estos motivos, tenemos la plena confianza de que las bajas civiles y los daños a la infraestructura civil han sido mínimos.

El gobierno estadounidense no dio ninguna respuesta.

Sin embargo, parece ser que en los últimos ataques aéreos, lanzados el 11 de agosto, 2 civiles resultaron muertos y 19 resultaron heridos en la localidad de Al Samawa, en el sur de Irak, cuando según los informes unos misiles alcanzaron un almacén que contenía materiales de construcción y alimentos. Un fotógrafo de Reuters que visitó la zona dijo que no había ninguna instalación militar cerca del almacén. Al parecer, seis casas cercanas resultaron dañadas.

Al día siguiente, un avión bombardeó una estación de ferrocarril de esa misma localidad y, según los informes, varios civiles resultaron heridos. Fuentes militares estadounidenses declararon que el 12 de agosto habían atacado dos emplazamientos antiaéreos iraquíes, y añadieron que «los aviones de la coalición no atacan a la población o la infraestructura civiles, y tratan de evitar el causar lesiones a civiles y daños a instalaciones civiles».

Amnistía Internacional no tiene posibilidad de verificar el número de bajas civiles. No obstante, siente preocupación porque, a pesar de que los gobiernos estadounidense y británico afirman estar haciendo todo lo posible para evitar las bajas civiles, estos gobiernos no parecen haber tomado medidas adecuadas para evitar las bajas civiles, y siguen recibiendo informes sobre muertes de civiles.

NUEVAS ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen telegramas, télex, fax, cartas urgentes o cartas por vía aérea en inglés o en su propio idioma:

- expresando preocupación porque continúan los informes sobre bajas civiles a consecuencia de los ataques aéreos lanzados por Estados Unidos y el Reino Unido;
- expresando preocupación porque, a pesar de las reiteradas garantías formuladas, los responsables de los ataques aéreos parecen hacer caso omiso del peligro que los ataques constituyen para la población civil;
- pidiéndoles que insten a sus fuerzas a no llevar a cabo los ataques que puedan causar pérdidas fortuitas de vidas civiles que resulten excesivas en relación con la ventaja militar directa prevista;
- pidiéndoles que compensen a las víctimas civiles o a sus familias.

LLAMAMIENTOS A:

Presidente de Estados Unidos

Bill Clinton
The White House
Office of the President
1600 Pennsylvania Avenue
Washington DC 20500
EE. UU.

Telegramas: President, Washington DC, EE. UU.

Fax: + 1 202 456 2461

Correo-e.: president@whitehouse.gov

Tratamiento: Dear President Clinton / Señor Presidente

Primer Ministro del Reino Unido

Tony Blair
10 Downing Street
London SW1 2AL
Reino Unido

Telegramas: Prime Minister, London, Reino Unido

Teléfono: + 44 20 7270 3000

Fax: + 44 20 7925 0918 / 7270 0196

Tratamiento: Dear Prime Minister / Señor Primer Ministro

COPIAS DE SUS LLAMAMIENTOS A: los representantes diplomáticos de Estados Unidos y el Reino Unido acreditados en su país.

Pedimos a los miembros de Estados Unidos y el Reino Unido que no envíen llamamientos al gobierno de su propio país.

ENVÍEN SUS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 26 de septiembre del 2000.